

Strategies on how to teach neologisms for EFL students majoring in economics

Galishnikova E., Khalevina S., Meshcheryakova O.
Kazan Federal University, 420008, Kremlevskaya 18, Kazan, Russia

Abstract

© 2017, Slovenska Vzdelavacia Obstaravacia. All rights reserved. This paper discusses some strategies on how to teach neologisms for EFL students majoring in Economics. The importance of interpreting newly coined words and phrases is that students come across them in a variety of sources and can find it difficult to interpret them correctly. The aim of this study is to develop, theoretically substantiate and offer practice-oriented tasks based on authentic linguistic material that enhances the learning skills of understanding and translating neologisms. The present study was designed to test the hypothesis that an adequate understanding and translation of neologisms from English into Russian becomes possible only after the EFL learners master the understanding of their origin and formation. The findings of this study indicate the effectiveness of the proposed step-by-step action plan for teaching EFL students.

<http://dx.doi.org/10.18355/XL.2017.10.04.29>

Keywords

Abbreviation, Acronym, Calquing, Lexical unit, Neologism

References

- [1] Alekseeva, I. S. 2008. Introduction to the Theory and Practice of Translation: a textbook for students of linguistics and philology. St. Petersburg. 354 p. ISBN 978-5-7695-4392-0
- [2] Algeo, J. 1990. A Short History of New-Word Study/John Algeo. In: Dictionaries. Neology Forum. vol. 16. pp. 1-15.
- [3] Arnold, I. V. 1966. Semantic structure of the word in modern English language and methodology of the research. Leningrad. Prosveschenije. 192p. ISBN 5-06-001499-1.
- [4] Ayto, J. 1995. Lexical life expectancy a prognostic guide. In: Words: Proc. of an Intern. Symp. Lund. pp. 181-189.
- [5] Barnhart, D., Metcalf, A. 1998. America in So Many Words. Words That Shaped America. Boston-New York: Houghton Mifflin Co. ISBN-10: 0618002707.
- [6] Barnhart, K. D. 1985. Prizes and Pitfalls of Computerized Searching for New Words for Dictionaries. In: Dictionaries, vol. 7, pp. 253-260.
- [7] Birova, J., Klimova, I. I., Kalugina, O. 2016. Some critics on language education assessment. Mathematics Education, vol. 11, n. 7, pp. 2470-2482. ISSN 2468-4945.
- [8] Cook, C. P. 2010. Exploiting linguistic knowledge to infer properties of neologisms. University of Toronto. In: Doctoral dissertation. Available online: <https://atkinsbookshelf.wordpress.com/tag/how-many-words-enter-the-english-language-each-year/>
- [9] Lavrova, N. A. 2010. About some peculiarities of Author's neologisms (occasionalisms). Actual problems of the humanities and natural sciences 195-198 p.
- [10] McDonald, L. 2005. The Meaning of "e-": Neologisms as Markers of Culture and Technology. TOPIA. In: Canadian Journal of Cultural Studies, vol. 14, pp. 82-90.
- [11] Meshkov, O. D. 1986. Semantic aspects of word compounding in English. Available online: <http://www.dissercat.com/content/osobennosti-obrazovaniya-neologizmov-so-znacheniem-deyatelya-v-sovremennom-angliiskom-yazyke#ixzz3m3qhtBpp>
- [12] O'Dell, F. 2016. Creating new words: affixation in neologisms. In: ELT Journal, vol. 70(1), pp. 94-99.

- [13] Payack, J. P. 2008. *A Million Words and Counting. How Global English Is Rewriting the World*. New York: Citadel. 224 p. ISSN 0951-0893.
- [14] RECENT UPDATES TO THE OED. Available online: <http://public.oed.com/the-oed-today/recent-updates-to-the-oed>
- [15] Rets, I. 2014. Studying the new vocabulary of the Dutch language in the context of globalization. In: *Philological sciences. Theoretical and practical questions*, vol. 6, pp. 149-152. ISSN 1997-2911.
- [16] Sari, M. P. 2013. *A stylistic analysis of neologisms in JRR Tolkien's the fellowship of the ring*. Doctoral dissertation, Universitas Negeri Yogyakarta.
- [17] Sokolova, G. G. 1983. *Transposition of adjectives and nouns*. Text-book. Moscow: Vysshayashkola. 175p.
- [18] Slepovich, V. C. 2004. *Translation Course (English – Russian)*. Minsk. Tetrasystems. 320 p. ISBN 985-470-174-3
- [19] TAG ARCHIVES: HOW MANY WORDS ENTER THE ENGLISH LANGUAGE EACH YEAR. Available online: <https://atkinsbookshelf.wordpress.com/tag/how-many-words-enter-the-english-language-each-year/>
- [20] THE NUMBER OF WORDS IN THE ENGLISH LANGUAGE. Available online: www.languagemonitor.com
- [21] THE OXFORD ENGLISH DICTIONARY. Available online: <https://en.oxforddictionaries.com/>
- [22] Vinogradov, V. V. 1969. On relationships between lexical and semantic levels with grammatical ones in language structure. In: *Thoughts about modern Russian language*. Moscow.
- [23] Vasbieva, D. G., Kalugina, O. A. 2016. An Analysis of Students' Intercultural Competence Levels in a Non-Linguistic Higher School. In: *XLinguae*, vol. 9, n. 3, pp. 58-69. ISSN 1337-8393.
- [24] Yashina, M. G., Polyakova, N. V. 2017. Neologisms in Publicistic Discourse of Foreign Language: Methods of Teaching (Based on Italian and French Languages). In: *Scientific Dialogue*, n. 6. pp. 287-298. ISSN 2227-1295.
- [25] Zabolotkina, V. I. 1989. *New vocabulary of modern English*. Moscow, Vysshayashkola Publ. 126 p. ISSN 5-06-000206-3.
- [26] Zhou, L. 2016. Neologism in News English. In: *Sino-US English Teaching*, vol. 13, n. 4, pp. 292-295. Available online: <http://www.davidpublisher.com/Public/uploads/Contribute/570f3d2ade3b9.pdf>